

High Resolution Dome Camera

Quick Manual

HCD-6080R



Head Office

6, Pangyo-ro 319 beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si,
Gyeonggi-do, 463-400 Rep. of KOREA
Tel : +82.70.7147.8753 Fax : +82.31.8018.3740
www.HanwhaVision.com

Hanwha Vision America

500 Frank W. Burr Blvd. Suite 43 Teaneck, NJ 07666
Toll Free : +1.877.213.1222 Direct : +1.201.325.6920
Fax : +1.201.373.0124
www.HanwhaVisionAmerica.com

Hanwha Vision Europe

Heriot House, Heriot Road, Chertsey, Surrey, KT16 9DT, United Kingdom
Tel : +44.1372.235663 Fax : +44.1932.57.8101
www.HanwhaVision.eu

Hanwha Vision Middle East FZE

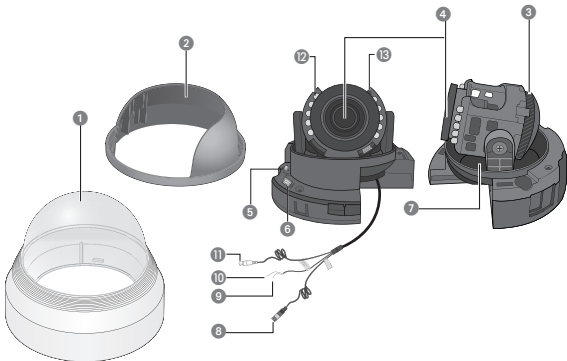
JAFZA View 18, 20th floor, office 2001, 2002, 2003, Downtown Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
www.HanwhaVision.com

Hanwha Vision Vietnam Hanoi Office

28th Floor, Handico Building, Pham Hung Street, Me Tri ward,
Nam Tu Liem District, Hanoi City, Vietnam
Tel : +84.91.982.40.88
www.HanwhaVision.com

ENGLISH

HCD-6080R Quick Manual



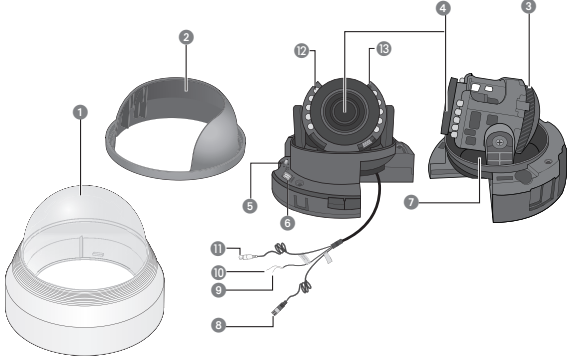
- 1. **Dome Cover**
- 2. **Rotate Base** : Control rotating angle of camera.
- 3. **Vari-focal Lens Module** : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- 4. **Function Setup switch**: Display the menu on the screen and move the cursor to four directions to confirm status or changing a selected item.
 - Simple Focus: Press the SET button for more than 2 seconds.
 - Switching between AHD and CVBS modes: Press the SET button for more than 5 seconds.
- 5. **Video Output Terminal to Monitor**
- 6. **Pan Base** : Control panning angle of camera.
- 7. **Power input terminal** : Connect the power as specified for each model here.
- 8. **Ground Terminal**
- 9. **MD Output Terminal** : Motion detection signals are output through this terminal.
- 10. **Video Output Jack** : Video signals are output through this port. Connect this port to the Video IN port of a AHD DVR.
- 11. **IR LED** : These infrared LED's are controlled by the illumination sensor.
- 12. **Illumination sensor** : Detects incoming light to control the IR LED.

MAIN SETUP	
▶ 1. VIDEO FORMAT	AHD ◀
2. PROFILE	BASIC
3. WHITE BAL	ATW
4. EXPOSURE	◀
5. BACKLIGHT	OFF
6. SPECIAL	◀
7. SIMPLE FOCUS	◀
8. EXIT	SAVE

AHD / TVI / CVI / CVBS
BASIC / DAY/NIGHT / BACKLIGHT / ITS / INDOOR / USER
ATW / INDOOR / OUTDOOR / MANUAL / AWC=SET
BRIGHTNESS / LENS / SHUTTER / AGC / SSNR4 / SSDR / RETURN
OFF / USER BLC / HLC / WDR
DISPLAY / COAX / IMAGE ADJ / DAY/NIGHT / DEFOG / PRIVACY / MOTION / RETURN
SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / MANUAL ZOOM / MANUAL FOCUS / AFTER DIN / RETURN
SAVE / NOT SAVE / RESET

DEUTSCH

HCD-6080R Kurzanleitung



- 1. **Domekuppel**
- 2. **Drehbasis** : Für die Steuerung des Drehwinkels der Kamera
- 3. **Objektiv mit variabler Brennweite** : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- 4. **Funktion-Setup-Schalter** : Anzeigen des Bildschirmmenüs und Bewegen des Cursors in vier Richtungen zur Statusbestä oder nach Änderung eines Elements.
 - Einfacher Fokus: Etwas mehr als 2 Sekunden die SET-Schaltfläche drücken.
 - Umschalten zwischen den Modi AHD und CVBS: Drücken Sie die SET-Taste länger als 5 Sekunden.
- 5. **Videoausgang für Anschluss von Monitor**
- 6. **Supporto Pan** : Für die Steuerung des Schwenkwinkels der Kamera.
- 7. **Netzzeigang** : Schließen Sie die für das jeweilige Modell angegebene Stromversorgung hier an.
- 8. **Erdungsanschluss**
- 9. **MD Output Anschlussterminal** : Bewegungserkennungssignale werden durch diesen Anschluss ausgegeben.
- 10. **Video-Out-Anschlussbuchse** : Videosignale werden über diesen Port ausgegangen. Verbinden Sie diesen Port mit einem AHD-DVR-Videoeingang.
- 11. **IR LED** : Diese Infrarot LEDs werden über den Beleuchtungssensor gesteuert.
- 12. **Beleuchtungssensor** : Erkennt das einfallende Licht, und steuert die Infrarot-LED.

HAUPTMENÜ	
▶ 1. VIDEO FORMAT	AHD ◀
2. PROFIL	GRUND
3. WEISAB	ATW
4. BELICHTUNG	◀
5. GEGENLICHT	AUS
6. SPEZIAL	◀
7. SIMPLE FOCUS	◀
8. BEENDEN	SPEICHERN

AHD / TVI / CVI / CVBS
GRUND / TAG/NACHT / GEGENLICHT / ITS / INNEN / USER
ATW / INNEN / AUREN / MANUELL / AWC=SET
HELLIGKEIT / OBJEKTIV / VERSCHLUSS / AGC / SSNR4 / SSDR / ZURÜCK
AUS / USER BLC / HLC / WDR
ANZEIGEN / COAX / EINST BILD / TAG/NACHT / DEFOG / PRIVAT / BEWEGUNGS / ZURÜCK
SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / MANUAL ZOOM / MANUAL FOKUS / AFTER DIN / ZURÜCK
SPEICHERN / NOT SAVE / RÜCKS

Safety Information

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN	
CAUTION:	TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.	



This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.



This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

WARNING

- Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
- Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
- Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
- Securely plug the power cord into the power receptacle, insecure connection may cause fire.
- When installing the camera, fasten it securely and firmly. The fall of camera may cause personal injury.
- Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal parts, etc.) or containers filled with water on top of the camera. doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
- Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. doing so may cause fire or electric shock.
- If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. in such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. continued use in such a condition may cause fire or electric shock.
- If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. never disassemble or modify this product in any way. (Hanwha Vision is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
- When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. doing so may cause fire or electric shock.

CAUTION

- Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibrationor magnetic interference.

- Do not install in a location subject to high temperature, low temperature, or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
- If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then move or reinstall it.
- Remove the power plug from the outlet when there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
- Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
- Install it in a place with good ventilation.
- Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CMOS image sensor.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.
- Do not expose the camera to radioactivity. Radioactivity exposure may damage the CMOS.

Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Unplug this apparatus when a card is used. Use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

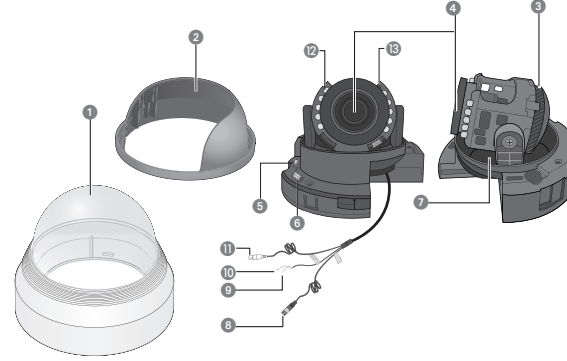


Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus



FRANÇAIS

HCD-6080R manuel de référence rapide



- 1. **Couverture du dôme**
- 2. **Base de rotation** : Permet de commander l'angle de rotation de la caméra.
- 3. **Module de lentille avec zoom** : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- 4. **Commutateur de configuration des fonctions** : Affiche le menu sur l'écran et déplace le curseur dans les quatre directions, pour confirmer, ou après une modification d'un élément sélectionné.
 - Mise au point simple : appuyez sur la touche SET pendant plus de 2 secondes.
 - Commutation entre les modes AHD et CVBS : Appuyez sur le bouton SET pendant plus de 5 secondes.
- 5. **Terminal de sortie vidéo vers le moniteur**
- 6. **Base panoramique** : Commande de l'angle panoramique de la caméra.
- 7. **Terminal d'entrée d'alimentation** : Raccordez l'alimentation selon la manière spécifiée ici pour chaque modèle.
- 8. **Borne de mise à la terre**
- 9. **Borne de sortie MD** : Les signaux de détection de mouvement sont émis via cette borne.
- 10. **Prise de sortie vidéo** : Les signaux vidéo sont émis à travers ce port. Brancher ce port au port Video IN d'un AHD DVR.
- 11. **TÉMOIN DEL IR** : Ces DEL infrarouge sont commandées par le capteur optique.
- 13. **Capteur de luminosité** : Détecte la luminosité entrante pour commander le témoin DEL IR.

PRINCIPALE	
▶ 1. VIDEO FORMAT	AHD ◀
2. PROFIL	BASIQUE
3. BAL BLC	ATW
4. EXPOSITION	◀
5. CONTRE-JOUR	ARRET
6. SPECIAL	◀
7. SIMPLE FOCUS	◀
8. QUITTER	ENR

AHD / TVI / CVI / CVBS
BASIQUE / JOUR/NUIT / CONTRE-JOUR / ITS / INTER / USER
ATW / INTER / EXTER / MANUEL / AWC=SET
LUMINOSITE / OBJECTIF / OBTURATEUR / AGC / SSNR4 / SSDR / RETOUR
OFF / USER BLC / HLC / WDR
MOSTRA / COAX / REG IMAGINE / GIORNO/NOTTE / DEFOG / PRIVACY / MOVIM. / RITORNO
SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / ZOOM MANUEL / FOCUS MANUEL / AFTER DIN / RETOUR
ENR / NOT SAVE / REINT

Informations relatives à la sécurité

	ATTENTION RISQUE DE ECHOC ELECTRIQUE NEPAS OUVRIR	
ATTENTION:	POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOCs ELECTRIQUES, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LA PARTIE ARRIERE) LES PIECES INTERIEURES NE SONT PAS ACCESSIBLES A L'UTILISATEUR. FAITES APPEL AU PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIE.	



Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.



Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fermement fixé au sol/mur conformément aux consignes d'installation.

ATTENTION

- Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
- Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
- Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
- Branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
- Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
- Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc...par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
- Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de suie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (Hanwha Vision n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
- Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

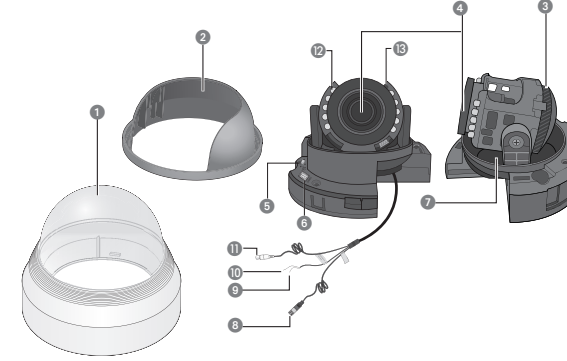
MISE EN GARDE

- Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.



ITALIANO

HCD-6080R Guida rapida



- 1. **Custodia a cupola**
- 2. **Supporto girevole** : Controllo angolo di rotazione della videocamera.
- 3. **Sistema varifocale** : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- 4. **Pulsante impostazione funzioni** : Visualizza il menù e permette di scorrere il cursore in quattro direzioni per confermare o modi la voce selezionata.
 - Messa a fuoco semplice: Premere il tasto IMPOSTA per 2 o più secondi.
 - Per passare dalla modalità AHD a quella CVBS o viceversa, premere il tasto SET per più di 5 secondi.
- 5. **Terminale uscita video al Monitor**
- 6. **Supporto Pan** : Controllo angolo di rotazione orizzontale (pan) della videocamera.
- 7. **Terminale alimentazione** : Collegare l'alimentazione secondo le indicazioni del modello utilizzato.
- 8. **Terminale di massa**
- 9. **Terminale di uscita MD** : I segnali di rilevazione movimento vengono trasmessi tramite questo terminale.
- 11. **Jack Video in uscita** : I segnali video sono trasmessi attraverso questa porta. Connettere questa porta alla porta di entrata Video di un DVR con tecnologia AHD.
- 12. **LED a infrarossi** : LED a raggi infrarossi controllati dal sensore di illuminazione.
- 13. **Sensore di illuminazione** : Rileva la luce in ingresso per controllare il LED a infrarossi.

PRINCIPALE	
▶ 1. VIDEO FORMAT	AHD ◀
2. PROFILO	BASE
3. BIL BIANCO	ATW
4. EXPOSIZIONE	◀
5. CONTROLUCE	OFF
6. SPECIALE	◀
7. SIMPLE FOCUS	◀
8. ESCITA	SALVA

AHD / TVI / CVI / CVBS
BASE / GIORNO/NOTTE / CONTROLLUCE / ITS / INTERNO / USER
ATW / INTERNO / ESTERNO / MANUALE / AWC=SET
LUMINOSITÀ / OBIETTIVO / OTTURATORE / AGC / SSNR4 / SSDR / RITORNO
OFF / USER BLC / HLC / WDR
MOSTRA / COAX / REG IMAGINE / GIORNO/NOTTE / DEFOG / PRIVACY / MOVIM. / RITORNO
SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / MANUAL ZOOM / MANUAL FOCUS / AFTER DIN / RITORNO
SALVA / NOT SAVE / REIMPOSTA

- Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées, aux températures faibles, ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il y a des éclairs. Ne pas appliquer cette consigne peut provoquer des risques d'incendie ou endommager le produit.
- Eloignez le produit des rayons directs du soleil ou des sources de radiation de chaleur. Cela peut provoquer des risques d'incendie.
- Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.
- Évitez de pointer la caméra directement vers des objets extrêmement brillants comme le soleil, cela peut endommager le capteur d'image CMOS.
- Veuillez à éviter toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
- La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.
- N'exposez pas la caméra aux sources de radioactivité. La radioactivité pourrait endommager le capteur CMOS.

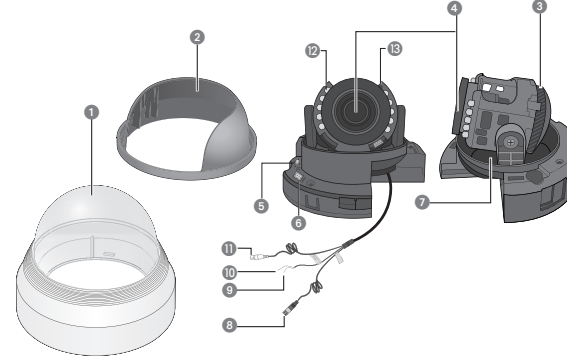
consignes de sécurité importantes

- Veuillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Prétez attention à tous les avertissements.
- Veuillez suivre toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le avec un tissu sec.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur et les autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Veuillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
- Veuillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
- N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez que des chariots, des pieds, trépieds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
- Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous devez déplacer l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.
- Veuillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.



ČESKY

HCD-6080R Rychlý návod

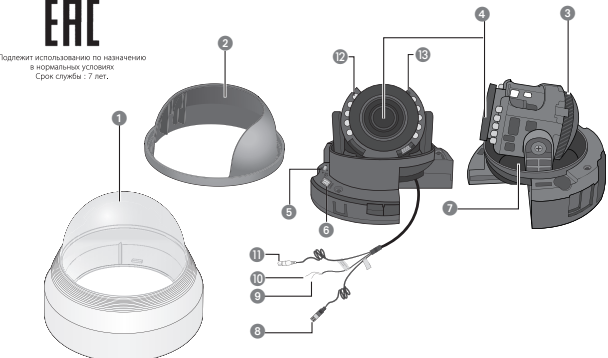


- 1. **Kryt kopule**
- 2. **Základna rotace** : Kontroluje rotační úhel kamery.
- 3. **Varifokální čočka** : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- 4. **Tlačítko nastavení funkce** : Na obrazovce zobrazí nabídku a přesune kurzor do čtyř směrů k potvrzení či po změně vybrané polohy.
 - Jednoduché ostření: Na více než 2 sekundy stiskněte tlačítko NASTAVIT.
 - Přepínání mezi režimy AHD a CVBS: Stiskněte tlačítko SET nadělínež 5 sekund.
- 5. **Výstup obrazu do monitoru**
- 6. **Základna otočení** : Kontroluje úhel otožení kamery.
- 7. **Terminál vstupu napájení** : Připojte napájení, jak je to uvedeno pro každý model.
- 8. **Uzemňovací svorka**
- 9. **Konektor výstupu detekce pohybu** : Signály detekce pohybu vystupují z tohoto konektoru.
- 11. **Připojení výstupu obrazu** : Výstup videosignálů je prováděn těmito porty. Připojte tento port k portu VSTUP VIDEO (VIDEO IN) vašeho AHD DVR.
- 12. **Infrakvěrná dioda** : Tyto infrakvěrné LED se ovládají pomocniskm osvětlení.
- 13. **Snímací osvětlení** : Detekuje příchozí světlo pro ovládání IC LED.

MAIN SETUP	
▶ 1. VIDEO FORMAT	AHD ◀
2. PROFIL	ZÁKLADNÍ
3. WEISAB	ATW
4. EXPOZICE	◀
5. PODSVÍCENÍ	VYP
6. SPECIÁL	◀
7. SIMPLE FOCUS	◀
8. VÝROBEK	ULOŽIT

AHD / TVI / CVI / CVBS
ZÁKLADNÍ / DEN/NOČ / PODSVÍCENÍ / ZPR / UVNITR / UŽIVATEL
ATW / UVNITR / VENKU / RUČNÍ / AWC=SET
JAS / OBJEKTIV / CLONA / AGC / SSNR4 / SSDR / OPLACENÍ
VYP / USER BLC / HLC / WDR
DISPLAY / COAX / IMAGE ADJ / DEN/NOČ / DEFOG / SOUKROMÍ / POHYB / OPLACENÍ
SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / RUČNÍ PŘÍBL / RUČNÍ FOCUS / AFTER DIN / OPLACENÍ
ULOŽIT / NEUKLÁDAT / RESET

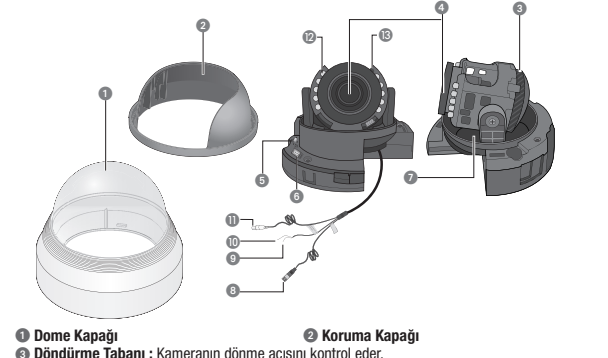
HCD-6080R Краткое руководство пользователя



- Купольная крышка
- Защитный колапк
- Вращающееся основание : регулировка угла вращения камеры.
- Модуль variofokalnog объектива с кратностью : 3.2 ~ 10 мм (F1.6).
- Переключатель настроек функций : выводит меню на экран и перемещать курсор по четырем направлениям для подтверждения состояния или после изменения настроек выбранной функции.
 - Простая фокусировка: Нажмите кнопку SET на время дольше 2 секунд.
 - Чтобы переключиться между режимами AHD и CVBS,держите кнопку SET (УСТАНОВИТЬ) нажатой дольше 5 секунд.
- Разъем выхода видеосигнала на монитор
- Наклонное основание : регулировка угла наклона камеры.
- Разъем ввода питания : Подключить питание как указано в настоящем документе для конкретной модели.
- Разъем заземления
- Выходной разъем MD : Через этот разъем выводят сигналы расположения движения.
- Штекер вывода видеосигнала : Видеосигналы выводятся через этот порт. Соедините этот порт с портом Video IN (Вход видео) цифрового видеорегистратора (DVR) стандарта AHD.
- Инфракрасный светодиод : Инфракрасные светодиоды, управляемые светочувствительным датчиком.
- Светочувствительный датчик : Детектирование поступающего света для управления инфракрасным светодиодом.

MAIN SETUP		AHD / TVI / CVI / CVBS
► 1. VIDEO FORMAT	AHD ↵	БАЗОВЫЙ / ДЕНЬ/НОЧЬ / ФОНОВАЯ ЗАСВ / ITS / В ПОМЕЩЕНИИ / USER
2. ПРОФИЛЬ	БАЗОВЫЙ	АТМ / В ПОМЕЩЕНИИ / СНАРУЖИ / ВРУЧНУЮ / AWC-SET
3. БАЛАНС БЕЛ.	АТМ	ЯРКОСТЬ / ОБЪЕКТИВ / ЗАТВОР / AGC(APY) / SSNR4 / SSDR / ВОЗВРАТА
4. ЭКСПОЗИЦИЯ	↵	↵
5. BACKLIGHT	ВЫКЛ.	ВЫКЛ. / USER BLC / HLC / WDR
6. СПЕЦ. ФУНКЦИИ	↵	ОТОБРАЗИТЬ/COAX/РЕГ. ИЗОБ./ ДЕНЬ/НОЧЬ/ DEFOG / ПРИВАТНОСТЬ/ДВИЖЕНИЕ/ВОЗВРАТА
7. SIMPLE FOCUS	↵	↵
8. ВЫХОД	СОХРАНИТЬ	SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / ВРУЧНУЮБЕ / ВРУЧНУЮОУС / AFTER D/N / ВОЗВРАТА
		СОХРАНИТЬ / NOT SAVE / ПЕРЕЗАГРУЗКА.

HCD-6080R Hızlı Kılavuz

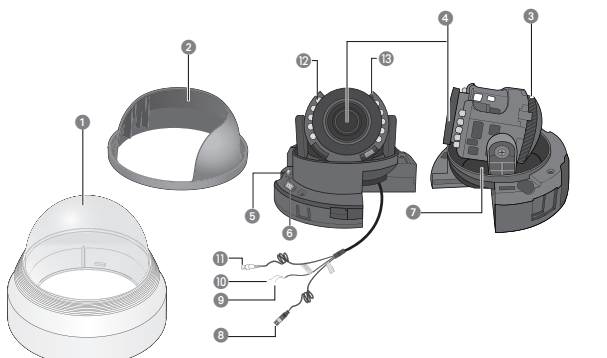


- Dome Kapağı
- Koruma Kapağı
- Döndürme Tabanı : Kameranın dönme açısını kontrol eder.
- Değişken Odaklı Lens Modülü : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- Fonksiyon Ayar düğmesi : Menüyi ekranda görüntüledikten sonra imleci dört istikamette kaydırarak düğme ya da seçilen öğe değişimini teyit edin.
 - Basit Odak: AYARLAR (SET) düğmesine 2 saniyeden fazla basın.
 - AHD ve CVBS modları arasında geçiş yapma: SET düğmesine 5 saniyeden daha uzun bir süre basın.
- Monitör Video Çıkış Terminali
- Kayırtma Tabanı : Kameranın kayırtma açısını kontrol eder.
- Giriş girişi terminali : Her model için belirlenen güç kaynağını buraya bağlayın.
- Topraklama Terminali
- MD Çıkış Terminali : Hareket algılama sinyalleri bu terminalden verilir.
- Video Çıkış Jaki : Video sinyalleri bu bağlantı noktası üzerinden gönderilir. Bu bağlantı noktasını AHD DVR'nin Video IN bağlantı noktasına bağlayın.
- IR LED'1 : Bu kılızletisi LED'ler aydınlatma sensörü tarafından kontrol edilir.
- Aydınlatma Sensörü : IR LED'1 kontrol etmek için gelen ışığı algılar.

ANA AYAR		AHD / TVI / CVI / CVBS
► 1. VIDEO FORMAT	AHD ↵	TEME / GÜNDÜZ/GECE / ARKA IŞIK / ZEK / İÇ MEKAN / KULLANICI
2. PROFİL	BASİC	BDO / İÇ MEKAN / DİŞ MEKAN / MANUEL / OBDK-SET
3. BEYAZ DENG	BDOİ	PARLAKLIK / LENS / ORBURATOR / OAK / SSNR4 / SSDR / GR DÖN
4. POZLAMA	↵	KAPALI / USER BLC / HLC / GDA
5. ARKA IŞIK	KAPALI	↵
6. ÖZEL	↵	EKAN / COAX / GRNT AYR ADJ / GÜNDÜZ/GECE / DEFOG / GİZLİLİK / HAREKET / GR DÖN
7. SIMPLE FOCUS	↵	SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / MANUEL ZUM / MANUEL ODAK / AFTER D/N / GR DÖN
8. ÇIK	KAYDET	KAYDET / KAYDETME / SIFIRLAMA

• Önemli Ticaret Bakanlığına önerilen ortalama ömür.
EDS Elektronik Destek Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Koyuncu Elektronik Bilgi İşlem Sistemleri San. ve Tic. T. A.Ş.
NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Sensonet Teknolojik Elekt. ve Bilgi. Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.

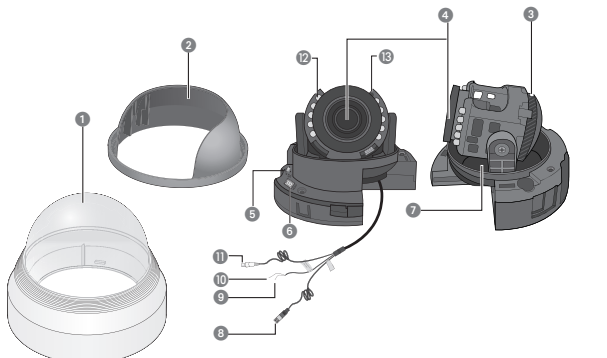
HCD-6080R Skrócona instrukcja obsługi



- Ochrona kopułki
- Obudowa
- Podstawa obrotowa : sterowanie kątem obrotu kamery.
- Moduł obiektywu zmiennooogniskowego : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- Przełącznik ustawiania funkcji : Wyświetla menu ekranowe i przesuwa kursor w czterech kierunkach w celu potwierdzenia stanu zmiany zaznaczonej pozycji.
 - Prosta ostrość: Naciśnij przycisk SET i przytrzymaj go przez ponad 2 sekundy.
 - Przełączanie pomiędzy trybami AHD i CVBS: naciśnij przycisk SET i przytrzymaj go przez co najmniej 5 sekund.
- Gniazdo wyjścia wizyjnego do monitora
- Podstawa Pan : sterowanie kątem panoramowania kamery.
- Gniazdo wejściowe zasilania : Podłącz zasilanie, zgodnie z instrukcjami dotyczącymi każdego modelu.
- Złącze uziemiania
- Złącze wyjściowe MD : Przez to złącze przekazywane są sygnały wykrycia ruchu.
- Gniazdo wyjściowe sygnałów wizyjnych : Sygnały video są wysyłane przez ten port. Należy połączyć ten port z portem Video IN rejestratora video AHD DVR.
- Promiennik podczerwieni : Diodы podczerwieni są sterowane za pomocą czujnika oświetlenia.
- Czujnik oświetlenia : Wykrywa natężenie światła i steruje diodą podczerwieni.

GŁÓWNA		AHD / TVI / CVI / CVBS
► 1. VIDEO FORMAT	AHD ↵	PODSTAWOWY / DZIEŃ/NOC / BACKLIGHT / ITS / WEWNĄTRZ / USER
2. PROFIL	DE BAZA	DE BAZA / NOAPTEZI / BACKLIGHT / ITS / INTERIOR / UTIL
3. BALANS BIELI	ATW	ATW / INTERIOR / EXTERIOR / MANUAL / AWC-SET
4. EKSPONOWANIE	↵	JASNOŚĆ / OBIEKTYWU / SPUST / AGC / SSNR4 / SSDR / ZWROTNY
5. BACKLIGHT	WYŁ.	WYŁ. / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECJALNE	↵	WYŚWIETLANIE / COAX / REG. OBRAJU / DZIEŃ/NOC / DEFOG / PRYWATNOŚĆ / RUCH / ZWROTNY
7. SIMPLE FOCUS	↵	SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / RECZNE ZOOM / RECZNE FOCU / AFTER D/N / ZWROTNY
8. WYJŚCIE	ZAPISZ	ZAPISZ / NIE ZAPISZ / RESET

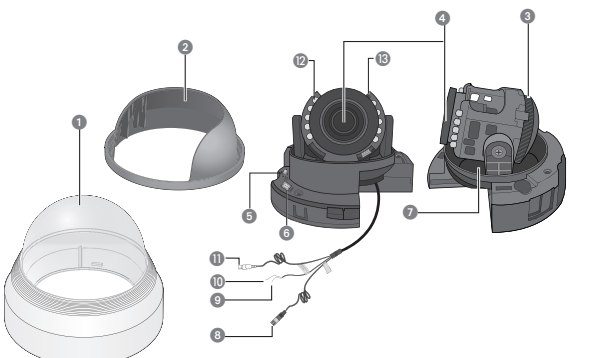
HCD-6080R Manual Rápido



- Cobertura de abóbada
- Caixa de proteção
- Base de rotação : controla o ângulo de rotação da câmara.
- Módulo de lente vari-focal : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- Chave de configuração de função : Exibe o menu na tela e move o cursor para quatro direções para confirmar o status ou depois da alteração um item selecionado.
 - Foco simples: Pressione o botão SET (definir) durante mais de 2 segundos.
 - Alternância entre os modos AHD e CVBS: Pressione o botão SET (Definir) por mais de 5 segundos.
- Terminal de saída de vídeo para o monitor
- Base horizontal : controla o ângulo horizontal da câmara.
- Terminal de entrada de energia : Conecte aqui o cabo de energia como especificado para cada modelo.
- Terminal de terra
- Terminal de saída MD : Sinais de detecção de movimento são transmitidos por este terminal.
- Tomada de saída de vídeo : Os sinais de vídeo saem por esta porta. Conecte esta porta à porta de Entrada de Vídeo de um DVR analógico de alta definição.
- LED de IV : Esses LEDs de infravermelho são controlados pelo sensor de iluminação.
- Sensor de iluminação : Detecta a luz de entrada para controlar o LED de IV.

PRINCIPAL		AHD / TVI / CVI / CVBS
► 1. VIDEO FORMAT	AHD ↵	AHD / TVI / CVI / CVBS
2. PERFIL	BÁSICO	BÁSICO / DIA/NOITE / BACKLIGHT / ITS / INTERIOR / USER
3. EQUIL BRANCO	EAC	EAC / INTERIOR / EXTERIOR / MANUAL / CAE-AJUST
4. EXPOSIÇÃO	↵	BRILHO / LENTE / OBTURADOR / CGA / SSNR4 / SSDR / RETORNO
5. BACKLIGHT	DESL	DESL / BLC / CPL / WDR
6. ESPECIAL	↵	DISPLAY / COAX / IMAGE ADJ / DAY/NIGHT / DEFOG / PRIVACY / MOTION / RETURN
7. SIMPLE FOCUS	↵	SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / MANUAL ZOOM / MANUAL FOCO / AFTER D/N / RETURN
8. SAIR	SALVAR	SALVAR / NÃO SALV / RESET

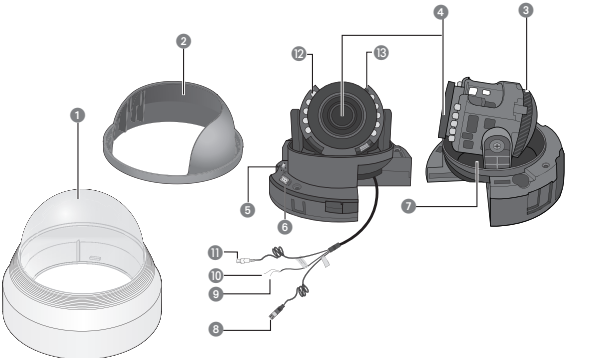
HCD-6080R Ghid rapid



- Înveliș dom
- Carcasă de protecție
- Suport de răsućire : Controlează unghiul de răsućire al camerei.
- Modul lentilă vari-focală : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- Comutator funcție ii de configurare : Afișează meniul pe ecran și deplasează cursorul în cele patru direcții pentru a confirma starea sau după selectarea unui element.
 - Focalizare simplă: Apăsăți butonul SET (SETARE) mai mult de 2 secunde.
 - Comutarea între modulele AHD și CVBS: apăsați butonul SET (SETARE) mai mult de 5 secunde.
- Gnăzid de ieșire vizyinelor do monitor
- Support panoramare : Controlează unghiul de panoramare al camerei.
- Terminal intrare alimentare : Conectați alimentarea după cum se specifică aici pentru fiecare model.
- Bornă pentru masă
- Bornă de ieșire MD : Semnalele de detectare a mișcărilor sunt emise prin această bornă.
- Mufa ieșire video : Ieșirea semnalelor video se face prin acest port. Conectați acest port la portul de intrare (IN) Video al unui DVR AHD.
- LED IR : Aceste LED-uri infraroșu sunt controlate de senzorul de iluminare.
- Senzor de iluminare : Detectează lumina pentru a controla LED-ul IR.

PRINCIPALĂ		AHD / TVI / CVI / CVBS
► 1. VIDEO FORMAT	AHD ↵	AHD / TVI / CVI / CVBS
2. PROFIL	DE BAZA	DE BAZA / NOAPTEZI / BACKLIGHT / ITS / INTERIOR / UTIL
3. NIVEL DE ALB	ATW	ATW / INTERIOR / EXTERIOR / MANUAL / AWC-SET
4. EXPUNERE	↵	LUMINOZITATE / LENTILĂ / OBTURATOR / AGC / SSNR4 / SSDR / REVINE
5. BACKLIGHT	DEZACTIVAT	DEZACTIVAT / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIAL	↵	AFIȘAJ / COAX / IMAGE ADJ / NOAPTEZI / DEFOG / INTIMITATE / MIȘCARE / REVINE
7. SIMPLE FOCUS	↵	SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / MANUAL ZOOM / MANUAL FOCUS / AFTER D/N / REVINE
8. IEȘIRE	SALVEAZĂ	SALVEAZĂ / NU SALBA / RESETARE

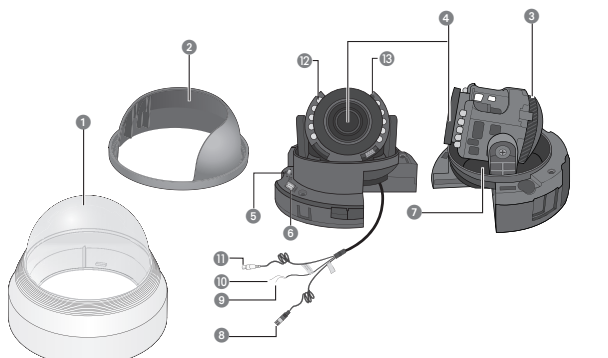
HCD-6080R الدليل السريع للكاميرا



- غطاء القبة
- درج حماية
- قاعدة التدوير : التحكم في زاوية تدوير الكاميرا.
- وحدة عدسة البؤرة المتغيرة: 3.2 ~ 10 مم (الفتحة البؤرية 1.6).
- مفتاح إعداد الوظائف: عرض القائمة على الشاشة وتحريك المؤشر في الاتجاهات الأربعة لتأكيد الحالة أو تغيير العنصر المحدد.
 - تركيز بسيط: اضغط على زر (تعين) SET (أكثر من ثلاثين).
- التبديل بين أوضاع AHD وCVBS: اضغط على زر SET لأكثر من 5 ثواني.
- طرف إخراج الفيديو إلى الشاشة
- قاعدة التحريك: التحكم في زاوية تحريك الكاميرا.
- طرف إدخال الطاقة: توصيل الطاقة كما هو موضح لكل طراز هنا.
- الطرف الأرضي
- طرف إخراج اكتشاف الحركة: يتم إخراج اكتشاف الحركة من هذا الطرف.
- قبس إخراج الفيديو: يتم إخراج إشارات الفيديو عبر هذا المنفذ. يجب إدخال الفيديو لجهاز AHD DVR.
- مصابيح LED بالأشعة تحت الحمراء: يتم التحكم في مصابيح LED بالأشعة تحت الحمراء هذه من خلال مستشعر الإضاءة.
- مستشعر الإضاءة: اكتشاف الضوء القادم للتحكم في مصابيح LED بالأشعة تحت الحمراء.

MAIN SETUP		AHD / TVI / CVI / CVBS
► 1. VIDEO FORMAT	AHD ↵	AHD / TVI / CVI / CVBS
2. PROFILE	BASIC	BASIC / DAY/NIGHT / BACKLIGHT / ITS / INDOOR / USER
3. WHITE BAL	ATW	ATW / INDOOR / OUTDOOR / MANUAL / AWC-SET
4. EXPOSURE	↵	BRIGHTNESS / LENS / SHUTTER / AGC / SSNR4 / SSDR / RETURN
5. BACKLIGHT	OFF	OFF / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIAL	↵	DISPLAY / COAX / IMAGE ADJ / DAY/NIGHT / DEFOG / PRIVACY / MOTION / RETURN
7. SIMPLE FOCUS	↵	SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / MANUAL ZOOM / MANUAL FOCUS / AFTER D/N / RETURN
8. EXIT	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RESET

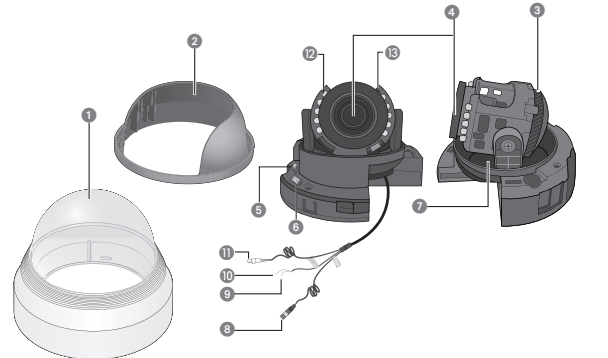
HCD-6080R Brzi vodić



- Poklopac kupole
- Zaštitno kućiste
- Rotiranje osnove : Kontrolisanje ugla rotiranja kamere.
- Modul varifokalnog soćiva : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- Prekidać za podešavanje funkcije : Prikazuje meni na ekranu i pomera kursor u četiri smera, da bi se potvrdio status ili nakon menjanja izabrane stavke.
 - Jednostavno fokusiranje: Držite dugme SET pritisnuto duže od 2 sekunde.
 - Promenazmeđućima AHD i CVBS: Držite dugme SET pritisnuto duže od 5 sekundi.
- Terminal za video izlaz do monitora
- Osnova preleta : Kontrolisanje ugla preleta kamere.
- Terminal za ulaz napajanja : Povećite napajanje kako je naznaćeno za svaki model ovde.
- Terminal za uzemljenje
- MD izlazni konektor : Signali detekcije pokreta se šalju preko ovog konektora.
- Priključak za video izlaz : Video signal izlazi kroz ovaj port.Povećite ovaj port sa portom VIDEO ULAZ (IN) Video al unui DVR AHD.
- IC LED dioda : Ove infracrvene LED diode kontrolishe senzor osvetljenja.
- Senzor osvetljenja : Detektuje upadno svetlo radi kontrolisanja IC LED dioda.

PODEŠAVANJE		AHD / TVI / CVI / CVBS
► 1. VIDEO FORMAT	AHD ↵	BAZIĆNO / DAN/NOĆ / BACKLIGHT / ITS / UNUTRA / USER
2. PROFIL	BAZIĆNO	BAZIĆNO / DAN/NOĆ / BACKLIGHT / ITS / UNUTRA / USER
3. BALANS BELE	ATW	ATW / UNUTRA / NAPOLJU / RUĆNO / AWC-SET
4. IZLOŽENOST	↵	OSVETLJENJE / SOĆNO / KAPAK / AGC / SSNR4 / SSDR / VRAĆ.
5. BACKLIGHT	ISK	ISK / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIJALNO	↵	PRIKAZ / COAX / IMAGE ADJ / DAN/NOĆ / DEFOG / PRIVATNOST / POKRET / VRAĆ.
7. SIMPLE FOCUS	↵	SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / RUĆNO ZUMA / RUĆNO FOKUS / AFTER D/N / VRAĆ.
8. IZLAZ	SAĆUVAJ	SAĆUVAJ / NE SAĆUVAJ / RESETUJ

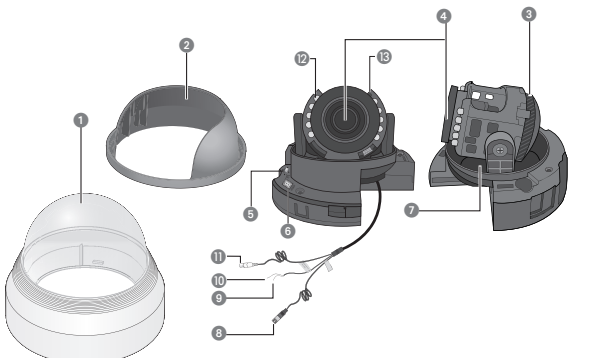
HCD-6080R 간단 설명서



- 돔 커버
- 설치 케이스
- Rotate Base : Rotate 각도를 조정합니다.
- Vari-focal 렌즈 모듈 3.2 ~ 10mm(F1.6)
- 기능설정 스위치 : 메뉴를 화면에 표시한 후, <상/하/좌/우>로 이동시켜 원하는 항목을 선택하거나 값이나 상태를 바꾸는데 사용합니다.
 - Simple Focus : SET 버튼을 2초 이상 누릅니다.
 - AHD ↔ CVBS 모드 변경 : SET 버튼을 5초 이상 누릅니다.
- 편리한 설치를 위한 영상출력단자
- Pan Base (수평회전) : 카메라의 Panning을 조절합니다.
- 전원 입력 단자
- 점지 단자
- 동작탐지 출력단자 : 동작 탐지(Motion Detection) 신호가 출력되는 단자입니다.
- 영상출력단자
- IR LED : 조도 센서에 의해 제어되는 적외선 LED입니다.
- 조명 센서 : 수신되는 빛을 감지하여 IR LED를 제어합니다.

기능설정		AHD / TVI / CVI / CVBS
► 1. VIDEO FORMAT	AHD ↵	AHD / TVI / CVI / CVBS
2. 간편설정	표준모드	표준모드 / 주야간모드 / 역광보정 / 고정광계모드 / 실내외보정 / 사용자모드
3. 화이트밸런스	자동	자동 / 실내보정 / 실내외보정 / 수동 / 일시보정 -SET버튼
4. 노출보정	↵	밝기조정 / 렌즈 / 셔터 / SSNR4 / SSDR / 복귀
5. 역광보정	미사용	미사용 / 사용자역광보정 / HLC / 광역역광보정
6. 스포셜설정	↵	편광필터 / COAX / 이미지선택 / 주야간모드 / DEFOG / 프라이버시 / 동작 / 복귀
7. SIMPLE FOCUS	↵	SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / 수동 줌 / 수동 조점 / AFTER D/N / 복귀
8. 종료	저장	저장 / 저장안함 / 설정초기화

HCD-6080R Snabbmanual



- Kupulhölje
- Skyddshölje
- Roteringssockel : Styr kamerans roteringsvinkel.
- Varifokal lens : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- Funktionsinställningsomkopplare : Visa menyen på skärmen och flytta markören åt fyra håll för bekräfta status eller efter ändring av ett valt objekt.
 - Enkel fokus: Tryck på knappen SET i mer än 2 sekunder.
 - Växling mellan lägena AHD och CVB: Tryck på SET-knappen i mer än 5 sekunder.
- Videogång till bildskärm
- Panoreringssöcket : Styr kamerans panoreringsvinkel.
- Strömförsörjningssingång : Anslut den typ av strömförsörjning som specificeras för respektive modell här.
- Jordad kontakt
- MD-utgångsterminal : Rörelsedetekteringssignaler utsänds via den här terminalen.
- Videoutgångsuttag : Videosignaler skickas via den här porten. Anslut den här porten till Video In-porten på en AHD DVR-enhet.
- IR-LED : De här infraröda LED-lamporna styrs av ljussensorn.
- Ljussensor : Identifierar inkommande ljus för att kontrollera IR-LED.

MAIN SETUP		AHD / TVI / CVI / CVBS
► 1. VIDEO FORMAT	AHD ↵	BAS / DAG/NATT / MOTLJUS / ITS / INOMHUS / ANVANDARE
2. PROFIL	BAS	BAZIĆNO / DAN/NOĆ / BACKLIGHT / ITS / UNUTRA / USER
3. VITBAL.	ATW	ATW / INOMHUS / UTMOMHUS / MANUELL / AWC-SET
4. EXPONERING	↵	LJUSSTYRKA / LINS / SLUTARE / AGC / SSNR4 / SSDR / ÅTERGÅ
5. MOTLJUS	AV	AV / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIAL	↵	VISNING / COAX / BILDJUST. / DAG/NATT / DEFOG / AVSKILDHET / RÖRELSE / ÅTERGÅ
7. SIMPLE FOCUS	↵	SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / MANUAL ZOOM / MANUAL FOCUS / AFTER D/N / ÅTERGÅ
8. GÅ UR	SPARA	SPARA / EJ / ÅTER

품질보증서

제품명	High Resolution Dome Camera	보증기간
모델명	HCD-6080R	구입 후 2년
구입일자	년 월 일	
보증기간	년 월 일 까지	

고객주소	성명
	연락처
판매점주소(상호)	성명
	연락처

※ 제품 판매시 공란의 내용을 필히 기입하여 주십시오.

◀ 서비스를 받으실 때 ▶

사용설명서를 한번 더 읽어 주십시오.
고장이나 생각되던 서비스를 요청하기 전에 반드시 사용설명서를 한번 더 읽어 주십시오.
사용미숙 등으로 인한 고장현상이 있으므로 사용설명서의 취급법과 주의사항 등을 보시면 고객 여러분의 손으로도 간단히 해결되는 경우가 있습니다.
서비스를 요청하시는 방법은?
요청하실 때는 고장상태를 정확히 알려 주십시오.
이때 보증서를 함께 제시하시면 보증서에 기재된 내용에 따라 유상, 무상수리의 구분이 됩니다.

한화비전(주)

경기도 성남시 분당구 판교로 319번길 6 (삼평동 701)
영 업 TEL 070-7147-8771~9 A/S 및 기술 문의 1588-5772
부산영업소 TEL 051-796-8271
대구영업소 TEL 053-742-3098
광주영업소 TEL 062-941-9559
대전영업소 TEL 042-489-9840

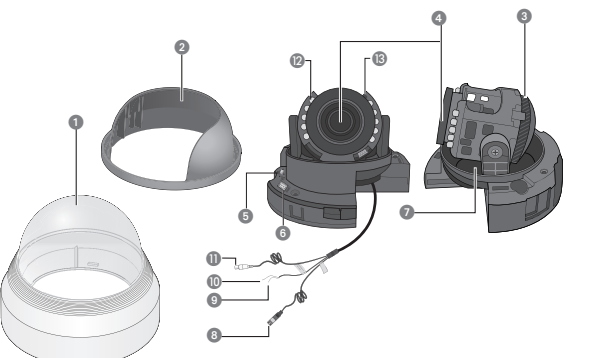
아래 사항에 따른 고장은 유상 처리됩니다.

- 설치자 과실, 사용자 취급 부주의에 의한 고장
- 정적 전원 외의 전원 연결 시
- 사용자 임의로 분해, 수리한 경우
- 자연재해에 의한 고장 (자연, 지진, 화재, 홍수, 해일 등)
- 소모품 교체 및 추가 시(HDD/SSD, SD카드, 아답터, 팬 등)

A급기재 (업무용 방송통신기자재)

이 기기는 업무용(A급) 전자파차폐기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

HCD-6080R Kvikmanual



- Kuppeldæksel
- Rotationssockel : Styling af kameraets rotationsvinkel.
- Zoomobjektiv linse-modul : 3.2 ~ 10mm (F1.6).
- Funktionsopstillingskontakt : Viser menuen på skærmen og flytter markøren i fire retninger for at bekræfte status eller efter ændring af et valgt element.
 - Enkeltfokus: Tryk på, og hold knappen INDSTIL nede i mere end 2 sekunder.
 - Skift mellem AHD- og CBS-tilstand: Tryk på knappen SET i over 5 sekunder.
- Videoudgang til monitor
- Panoreringssøkket : Styling af kameraets panoreringsvinkel
- Strømindgang : Tilslut strøm som angivet for hver model her.
- Jordforbindelsesstik
- MD-udgangsterminal : Bevægelsesdetektionssignaler udsendes via dette stik.
- Videoudgangsstik : Videosignaler sendes via denne port. Slut denne port til Video IN-porten (videoindgang) på en AHD DVR-optager.
- IR-LED : Disse infrarøde lysdioder kontrolleres af belysningssensoren.
- Belysningsensor : Registrerer indgående lys for at kontrollere IR-LED.

MAIN SETUP		AHD / TVI / CVI / CVBS
► 1. VIDEO FORMAT	AHD ↵	BASIS / DAG/NAT / MOTLJVS / ITS / INDENDÖRS / BRÜGER
2. PROFIL	BASIS	BASIĆNO / DAN/NOĆ / BACKLIGHT / ITS / INENDÖRS / UDENDÖRS / MANUEL / AWC-SET
3. HVIDBALANCE	ATW	ATW / INOMHUS / UTMOMHUS / MANUELL / AWC-SET
4. EKSPONERING	↵	LYSSTYRKE / LINSE / LUKKER / AGC / SSNR4 / SSDR / RETUR
5. MOTLJUS	SLUK	SLUK / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIAL	↵	DISPLAY / COAX / BILLEJUST. / DAG/NAT / DEFOG / PRIVATLIVETS / BEVEGELSE / RETUR
7. SIMPLE FOCUS	↵	SIMPLE FOCUS / FOCUS INIT / MANUEL ZOOM / MANUEL FOKUS / AFTER D/N / RETUR
8. FORLAD	GEM	GEM / GEM IKKE / NULSTIL



RoHS compliant

Harwha Vision cares for the environment at all product manufacturing stages, and is taking measures to provide customers with more environmentally friendly products.
The Eco mark represents Harwha Vision's devotion to creating environmentally friendly products, and indicates that the product satisfies the EU RoHS Directive.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.
This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.
This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Correct disposal of batteries in this product

(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems.)

This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.



To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
This device may not cause harmful interference, and
This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.